

541814-2026 - Procedură concurențială

Polonia – Servicii de concepție tehnică – Opracowanie koncepcji budowy zbiorników retencyjnych na ścieki surowe dla Zakładu Oczyszczania Ścieków Kujawy w Krakowie.

OJ S 149/2026 05/08/2026

Anunț de participare sau de concesiune - regim standard

Servicii

1. Cumpărător

1.1. Cumpărător

Denumire oficială: Wodociągi Miasta Krakowa S.A.

E-mail: biuro@wodociagi.krakow.pl

Forma juridică a achizitorului: Întreprindere de stat

Activitatea entității contractante: Activități din sectorul apei

2. Procedură

2.1. Procedură

Titlu: Opracowanie koncepcji budowy zbiorników retencyjnych na ścieki surowe dla Zakładu Oczyszczania Ścieków Kujawy w Krakowie.

Descriere: Predmetem zamówienia jest: Opracowanie koncepcji budowy zbiorników retencyjnych na ścieki surowe dla Zakładu Oczyszczania Ścieków Kujawy w Krakowie. Ciąg dalszy w opw.

Identyfikator procedury: 4b4f5448-83cf-49b5-82ab-6f1bc190125f

Identyfikator intern: 672/DK-44/2026

Tip de procedură: Dialog competitiv

Procedura este accelerată: nu

2.1.1. Scop

Natura contractului: Servicii

Clasificarea principală (cpv): 71320000 Servicii de concepție tehnică

2.1.2. Locul de executare

Adresă poștală: ul. Dymarek 9

Localitate: Kraków

Cod poștal: 31-983

Subdiviziunea țării (NUTS): Miasto Kraków (PL213)

Țara: Polonia

Informații suplimentare: ZOŚ Kujawy.

2.1.3. Valoare

Valoarea estimată fără TVA: 600 000,00 PLN

2.1.4. Informații generale

Informații suplimentare: Postępowanie prowadzone w trybie przetargu ograniczony na podstawie art. 376 ust. 1 pkt. 4) oraz w nawiązaniu do art. 382 ustawy z dnia 11 września 2019 r. Prawo zamówień publicznych. Postępowanie przetargowe prowadzone jest przy użyciu środków komunikacji elektronicznej. Komunikacja między zamawiającym a wykonawcami odbywa się przy użyciu Platformy zakupowej WMK SA w Krakowie do

zamówień publicznych na podstawie ustawy Pzp (dalej: „platforma” lub „platforma przetargowa”) <https://mpwikipzp.logintrade.net/rejestracja/ustawowe.html> (na stronie WMK SA – zakładka Przetargi / Przetargi ustawowe). W postępowaniu mogą brać udział Wykonawcy, którzy nie podlegają wykluczeniu z postępowania na podstawie art. 5k rozporządzenia Rady (UE) Nr 833/2014 z dnia 31 lipca 2014 r. dotyczącego środków ograniczających w związku z działaniami Rosji destabilizującymi sytuację na Ukrainie (Dz. Urz. UE nr L 229 z 31.7.2014, str. 1), w brzmieniu nadanym rozporządzeniem Rady ((UE) 2025/2033 z dnia 23 październik 2025 r. w sprawie zmiany rozporządzenia (UE) Nr 833/2014 dotyczącego środków ograniczających w związku z działaniami Rosji destabilizujących sytuację na Ukrainie (Dz.U. UE.L.2025.2033). Na podstawie art. 5k ust. 1 w/w rozporządzenia Rady (UE) zakazuje się udzielania lub dalszego wykonywania wszelkich zamówień publicznych lub koncesji objętych zakresem dyrektyw w sprawie zamówień publicznych, a także zakresem art. 10 ust. 1, 3, ust. 6 lit. a)–e), ust. 8, 9 i 10, art. 11, 12, 13 i 14 dyrektywy 2014/23/UE, art. 7 lit. a)–d), 8, art. 10 lit. b)–f) i lit. h)–j) dyrektywy 2014/24/UE, art. 18, art. 21 lit. b)–e) i lit.g)–i), art. 29 i 30 dyrektywy 2014/25/UE oraz art. 13 lit. a)–d), lit. f)–h) i lit. j)dyrektywy 2009/81/WE na rzecz lub z udziałem: a) obywateli rosyjskich, osób fizycznych zamieszkałych w Rosji lub osób prawnych, podmiotów lub organów z siedzibą w Rosji; b) osób prawnych, podmiotów lub organów, do których prawa własności bezpośrednio lub pośrednio w ponad 50 % należą do osoby fizycznej lub prawnej, podmiotu lub organu, o których mowa w lit. a) niniejszego ustępu; lub c) osób fizycznych lub prawnych, podmiotów lub organów działających w imieniu lub pod kierunkiem podmiotu, o którym mowa w lit. a) lub b) niniejszego ustępu, w tym podwykonawców, dostawców lub podmiotów, na których zdolności polega się w rozumieniu dyrektyw w sprawie zamówień publicznych, w przypadku gdy przypada na nich ponad 10% wartości zamówienia Zamawiający wymaga oświadczenia DOTYCZĄCEGO PRZESŁANEK WYKLUCZENIA Z ART. 5K ROZPORZĄDZENIA 833/2014. Podstawa prawna: Dyrektywa 2014/25/UE

Temei juridic:

Directiva 2014/25/UE

Ustawy z 11 września 2019 r. – Prawo zamówień publicznych. -

Ustawy z 11 września 2019 r. – Prawo zamówień publicznych.

Legislația transfrontalieră aplicabilă: nie dotyczy

2.1.6. Motive de excludere

Sursele motivelor de excludere: Document de achiziție

5. Lot

5.1. Lot: LOT-0001

Titlu: Opracowanie koncepcji budowy zbiorników retencyjnych na ścieki surowe dla Zakładu Oczyszczania Ścieków Kujawy w Krakowie.

Descriere: Przedmiotem zamówienia jest: Opracowanie koncepcji budowy zbiorników retencyjnych na ścieki surowe dla Zakładu Oczyszczania Ścieków Kujawy w Krakowie . Ciąg dalszy w opw.

Identificator intern: 672/DK-44/2026

5.1.1. Scop

Natura contractului: Servicii

Clasificarea principală (cpv): 71320000 Servicii de concepție tehnică

Opțiuni:

Descrierea opțiunilor: Brak opcji.

5.1.2. Locul de executare

Adresă poștală: ul. Dymarek 9
Localitate: Kraków
Cod poștal: 31-983
Subdiviziunea țării (NUTS): Miasto Kraków (PL213)
Țara: Polonia
Informații suplimentare: ZOŚ Kujawy.

5.1.3. Durata estimată

Data începerii: 01/10/2026
Durată: 12 Luni

5.1.4. Reînnoire

Numărul maxim de reînnoiri: 0

5.1.5. Valoare

Valoarea estimată fără TVA: 600 000,00 PLN

5.1.6. Informații generale

Participare rezervată:

Participarea nu este rezervată.

Trebuie să fie specificate numele și calificările profesionale ale personalului însărcinat cu executarea contractului: Cerință referitoare la cererea de participare

Proiect de achiziții publice nefinanțat din fonduri UE

Achiziția face obiectul Acordului privind achizițiile publice (AAP): da

Această procedură de achiziții publice este adecvată și pentru întreprinderile mici și mijlocii (IMM-uri): da

5.1.9. Criterii de selecție

Sursele criteriilor de selecție: Document de achiziție

Informații privind a doua etapă a unei proceduri în două etape:

Procedura se va desfășura în mai multe etape. În fiecare etapă, unii participanți pot fi eliminați

5.1.10. Criterii de atribuire

Criteriu:

Tip: Preț

Denumire: Oferowana cena brutto

Descriere: Oferowana cena brutto - C

Categorie a criteriului de atribuire greutate: Ponderare (procentaj, valoare exactă)

Număr legat de criteriul de atribuire: 100

5.1.11. Documentele achiziției

Limbile în care documentele achiziției sunt disponibile oficial: polonă

Unde se găsesc documentele achiziției: <https://mpwik-pzp.logintrade.net/rejestracja/ustawowe.html>

5.1.12. Condițiile achiziției publice

Condiții de depunere:

Depunere electronică: Obligatorie

Adresa de depunere: <https://mpwik-pzp.logintrade.net/rejestracja/ustawowe.html>

Limbile în care pot fi depuse ofertele sau cererile de participare: polonă

Catalog electronic: Nu este permisă

Este nevoie de semnătura sau sigiliul electronic(ă) avansat(ă) sau calificat(ă) [conform definiției din Regulamentul (UE) nr. 910/2014]

Variante: Nu este permisă

Ofertanții pot depune mai multe oferte: Nu este permisă

Descrierea garanției financiare: Wykonawca obowiązany jest do wniesienia wadium w kwocie 6 000,00 zł (słownie: sześć tysięcy złotych 00/100).

Termenul-limită pentru primirea cererilor de participare: 10/08/2026 09:00:00 (UTC+02:00) ora Europei de Est, ora de vară a Europei Centrale

Clauzele contractuale:

Executarea contractului trebuie efectuată în cadrul unor programe de angajare protejată: Nu

Condiții privind executarea contractului: Szczegółowe informacje znajdują się w opw.

Este necesar un acord de confidențialitate: da

Informații suplimentare privind acordul de confidențialitate: Zamawiający wymaga przesłania podpisanego oświadczenia o zachowaniu poufności (załącznik nr 4) przed przystąpieniem do wizji lokalnej oraz przed złożeniem oferty. Oświadczenie o poufności należy złożyć w postaci elektronicznej, opatrzonej kwalifikowanym podpisem elektronicznym przez Platformę Logintrade w terminie wyznaczonym przez Zamawiającego w zaproszeniu do dialogu. Zamawiający przewiduje przeprowadzenie przez wykonawcę, którego wniosek został zakwalifikowany oraz, który złożył oświadczenie o zachowaniu poufności obowiązkowej wizji lokalnej. Termin wizji lokalnej zostanie wyznaczony w zaproszeniu do dialogu. Podczas wizji lokalnej Zamawiający udostępni Wykonawcom wytyczne do projektowania.

Facturare electronică: Autorizată

Se va utiliza comanda electronică: da

Se va utiliza plata electronică: da

Acord financiar: Wymagany termin płatności wynosi do 30 dni. Zamawiający dokonuje płatności w modelu split payment.

5.1.15. Aspecte tehnice

Acord-cadru:

Niciun acord-cadru

Informații despre sistemul dinamic de achiziții:

Nu există un sistem dinamic de achiziție

5.1.16. Informații suplimentare, mediere și căi de atac

Organizație de mediere: Krajowa Izba Odwoławcza

Organizația responsabilă cu căile de atac: Krajowa Izba Odwoławcza

Informații privind termenele-limită pentru reexaminare: Wykonawcy przysługują przewidziane w ustawie środki ochrony prawnej w postaci odwołania oraz skargi do sądu. Szczegółowe zasady wnoszenia środków ochrony prawnej oraz postępowania toczzonego wskutek ich wniesienia określa Dział IX ustawy. Środki ochrony prawnej wobec ogłoszenia o zamówieniu i SWZ przysługują również organizacjom wpisanym na listę, o której mowa w art. 469 pkt 15 ustawy. Organ odpowiedzialny za procedury odwoławcze Oficjalna nazwa: Krajowa Izba Odwoławcza Adres pocztowy: ul. Postępu 17 a Miejscowość: Warszawa Kod pocztowy: 02-676 Państwo: Polska E-mail: Tel.: +48 odwolania@uzp.gov.pl 224587777 Faks: +48 224587770 Adres internetowy: <http://www.uzp.gov.pl>. Informacje o terminach odwołania: 1. Odwołanie wnosi się w ciągu 10 dni od dnia przekazania informacji o czynności zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia, jeżeli informacja została przekazana przy użyciu środków komunikacji elektronicznej albo 15 dni od dnia przekazania informacji o czynności zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia, jeżeli informacja została przekazana w sposób inny niż przy użyciu środków komunikacji elektronicznej. 2. Odwołanie wobec treści ogłoszenia wszczynającego postępowanie o udzielenie zamówienia lub wobec treści dokumentów zamówienia wnosi się w terminie 10 dni od dnia publikacji ogłoszenia w

Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej lub zamieszczenia dokumentów zamówienia na stronie internetowej. 3. Odwołanie w przypadkach innych niż określone w pkt 1 i 2 wnosi się w terminie 10 dni od dnia, w którym powzięto lub przy zachowaniu należytej staranności można było powziąć wiadomość o okolicznościach stanowiących podstawę jego wniesienia. 4. Jeżeli zamawiający mimo takiego obowiązku nie przesłał Wykonawcy zawiadomienia o wyborze najkorzystniejszej oferty odwołanie wnosi się nie później niż w terminie 30 dni od dnia publikacji w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej ogłoszenia o udzieleniu zamówienia albo 6 miesięcy od dnia zawarcia umowy, jeżeli zamawiający nie opublikował w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej ogłoszenia o udzieleniu zamówienia. Zamawiający unieważnia postępowanie o udzielenie zamówienia, jeżeli: 1) nie złożono żadnego wniosku o dopuszczenie do udziału w postępowaniu albo żadnej oferty; 2) wszystkie złożone wnioski o dopuszczenie do udziału w postępowaniu albo oferty podlegały od-rzuceniu; 3) cena lub koszt najkorzystniejszej oferty lub oferta z najniższą ceną przewyższa kwotę, którą zamawiający zamierza przeznaczyć na sfinansowanie zamówienia, chyba że zamawiający może zwiększyć tę kwotę do ceny lub kosztu najkorzystniejszej oferty; 4) w przypadkach, o których mowa w art. 248 ust. 3, art. 249 i art. 250 ust. 2, zostały złożone oferty dodatkowe o takiej samej cenie lub koszcie; 5) wystąpiła istotna zmiana okoliczności powodująca, że prowadzenie postępowania lub wykonanie zamówienia nie leży w interesie publicznym, czego nie można było wcześniej przewidzieć; 6) postępowanie obarczone jest niemożliwą do usunięcia wadą uniemożliwiającą zawarcie niepodlegającej unieważnieniu umowy w sprawie zamówienia publicznego; 7) wykonawca nie wniósł wymaganego zabezpieczenia należytego wykonania umowy lub uchylił się od zawarcia umowy w sprawie zamówienia publicznego, z uwzględnieniem art. 263; 8) w trybie zamówienia z wolnej ręki negocjacje nie doprowadziły do zawarcia umowy w sprawie zamówienia publicznego.

Organizația care furnizează informații referitoare la cadrul legislativ general privind impozitarea aplicabil în locul în care urmează să fie executat contractul: Ministerstvo Finansów

Organizația care furnizează informații referitoare la cadrul legislativ general privind protecția mediului aplicabil în locul în care urmează să fie executat contractul: Ministerstvo Klimatu i Środowiska

Organizația care furnizează informații referitoare la cadrul legislativ general privind protecția muncii aplicabil în locul în care urmează să fie executat contractul: Ministerstvo Rodziny, Pracy i Polityki Społecznej

Organizația care furnizează informații suplimentare cu privire la procedura de achiziții: Wodociągi Miasta Krakowa S.A.

Organizația care oferă acces offline la documentele achiziției: Wodociągi Miasta Krakowa S.A.

Organizația care furnizează mai multe informații cu privire la căile de atac: Krajowa Izba Odwoławcza

Organizația care primește cererile de participare: Platforma Zakupowa Logintrade

Organizația care prelucrează ofertele: Wodociągi Miasta Krakowa S.A.

8. Organizații

8.1. ORG-0002

Denumire oficială: Platforma Zakupowa Logintrade

Număr de înregistrare: 8942953589

Adresă poștală: ul. Legnicka 57D

Localitate: Wrocław

Cod poștal: 54-203

Subdiviziunea țării (NUTS): Miasto Wrocław (PL514)

Țara: Polonia

E-mail: helpdesk@logintrade.net

Telefon: +48 71 787 35 34

Adresa de internet: <https://mpwik-pzp.logintrade.net/rejestracja/kontakt.html>

Rolurile acestei organizații:

Furnizor de servicii de achiziție

Organizația care primește cererile de participare

8.1. ORG-0003

Denumire oficială: Krajowa Izba Odwoławcza

Număr de înregistrare: 5262239325

Adresă poștală: ul. Postępu 17 A

Localitate: Warszawa

Cod poștal: 02-676

Subdiviziunea țării (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)

Țara: Polonia

E-mail: odwolania@uzp.gov.pl

Telefon: +48 224587777

Adresa de internet: <http://www.uzp.gov.pl>

Punctul final de schimb de informații (URL): <http://www.uzp.gov.pl>

Rolurile acestei organizații:

Organizația responsabilă cu căile de atac

Organizația care furnizează mai multe informații cu privire la căile de atac

Organizație de mediere

8.1. ORG-0004

Denumire oficială: Wodociagi Miasta Krakowa S.A.

Număr de înregistrare: 6750000065

Adresă poștală: ul. Senatorska 1

Localitate: Kraków

Cod poștal: 30-106

Subdiviziunea țării (NUTS): Miasto Kraków (PL213)

Țara: Polonia

E-mail: biuro@wodociagi.krakow.pl

Telefon: +48 12 42 42 300

Adresa de internet: <https://wodociagi.krakow.pl>

Punctul final de schimb de informații (URL): <https://wodociagi.krakow.pl>

Profilul achizitorului: <https://mpwik-pzp.logintrade.net/rejestracja/ustawowe.html>

Rolurile acestei organizații:

Cumpărător

Organizația care furnizează informații suplimentare cu privire la procedura de achiziții

Organizația care oferă acces offline la documentele achiziției

Organizația care prelucrează ofertele

8.1. ORG-0005

Denumire oficială: Ministerstwo Finansów

Număr de înregistrare: NIP: 5260250274

Număr de înregistrare: REGON: 000002217

Adresă poștală: ul. Świętokrzyska 12

Localitate: Warszawa

Cod poștal: 00-916

Subdiviziunea țării (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)

Țara: Polonia
Punct de contact: Centrala
E-mail: kancelaria@mf.gov.pl
Telefon: +48 22 694 55 55
Fax: +48 22 694 36 84
Adresa de internet: <https://www.gov.pl/web/finanse>
Punctul final de schimb de informații (URL): <https://www.gov.pl/web/finanse/daneteleadresowe>

Rolurile acestei organizații:

Organizația care furnizează informații referitoare la cadrul legislativ general privind impozitarea aplicabil în locul în care urmează să fie executat contractul

8.1. ORG-0007

Denumire oficială: Ministerstwo Rodziny, Pracy i Polityki Społecznej
Număr de înregistrare: NIP: 5262895101
Număr de înregistrare: REGON: 015725935
Adresă poștală: ul. Nowogrodzka 1/3/5
Localitate: Warszawa
Cod poștal: 00-513
Subdiviziunea țării (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)
Țara: Polonia
Punct de contact: Infolinia centralna
E-mail: info@mriips.gov.pl
Telefon: +48 222 500 115
Adresa de internet: <https://www.gov.pl/web/rodzina>
Punctul final de schimb de informații (URL): <https://www.gov.pl/web/rodzina/danekontaktowe>

Rolurile acestei organizații:

Organizația care furnizează informații referitoare la cadrul legislativ general privind protecția muncii aplicabil în locul în care urmează să fie executat contractul

8.1. ORG-0008

Denumire oficială: Ministerstwo Klimatu i Środowiska
Număr de înregistrare: NIP: 5261647453
Număr de înregistrare: REGON: 001064858
Adresă poștală: ul. Wawelska 52/54
Localitate: Warszawa
Cod poștal: 00-922
Subdiviziunea țării (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)
Țara: Polonia
Punct de contact: Centrala telefoniczna
E-mail: info@klimat.gov.pl
Telefon: +48 22 369 290
Adresa de internet: <https://www.gov.pl/web/klimat>
Punctul final de schimb de informații (URL): <https://www.gov.pl/web/klimat/danekontaktowe>

Rolurile acestei organizații:

Organizația care furnizează informații referitoare la cadrul legislativ general privind protecția mediului aplicabil în locul în care urmează să fie executat contractul

8.1. ORG-0000

Denumire oficială: Publications Office of the European Union
Număr de înregistrare: PUBL
Localitate: Luxembourg

Cod poștal: 2417
Subdiviziunea țării (NUTS): Luxembourg (LU000)
Țara: Luxemburg
E-mail: ted@publications.europa.eu
Telefon: +352 29291
Adresa de internet: <https://op.europa.eu>
Rolurile acestei organizații:
TED eSender

Informații privind anunțul

Identificatorul versiunea anunțului: 6f6d6274-1383-4e79-99ac-6433b00a6ec3 - 01
Tip de formular: Procedură concurențială
Tip de anunț: Anunț de participare sau de concesionare - regim standard
Subtipul anunțului: 17
Data notificării expedierii: 04/08/2026 09:05:48 (UTC+00:00) ora Europei Occidentale, GMT
Limbile în care acest anunț este disponibil oficial: polonă
Numărul de publicare al anunțului: 541814-2026
Numărul ediției JO S: 149/2026
Data publicării: 05/08/2026